

## ZMLUVA č. 1/2010

### o prevádzkovaní tepelného zariadenia

uzatvorená v súlade so zákonom č. 657/2004 Z.z. o tepelnej energetike v platnom znení a vyhláškou MHSR č. 152/2005 Z. z. o určenom čase a určenej kvalite dodávky tepla pre konečného spotrebiteľa

#### Zmluvné strany :

#### VLASTNÍK :

##### 1. SR - KATASTRÁLNY ÚRAD v TRNAVE

Vajanského 2, 917 01 Trnava

Zastúpený : JUDr. Ján Fančovič, prednosta

IČO : 37836196

DIČ : 2021628488

Bank. spojenie : Štátna pokladnica

Č. účtu : 7000004580/8180

/ spoluvlastnícky podiel : 4513/10000 /

##### 2. SR - KRAJSKÝ ŠKOLSKÝ ÚRAD v TRNAVE

Vajanského 2, 917 01 Trnava

Zastúpený : Mgr. Ľudovít Vanek, prednosta

IČO : 37847775

DIČ : 2021771994

Bank. spojenie : Štátna pokladnica

Č. účtu : 7000094408/8180

/ spoluvlastnícky podiel : 3992/10000 /

##### 3. SR - KRAJSKÉ RIADITEĽSTVO POLICAJNÉHO ZBORU v TRNAVE

Kollárova 31, 917 02 Trnava

Zastúpený : plk. Ing. Bystrík Stanko, riaditeľ

IČO : 00735825

DIČ : 2020992996

Bank. spojenie : Štátna pokladnica

Č. účtu : 7000172883/8180

/ spoluvlastnícky podiel 1495/10000 /

/ ďalej len vlastník /

a

#### PREVÁDZKOVATEĽ :

##### TRNAVSKÁ TEPLÁRENSKÁ, a.s.

Coburgova 84, 917 42 Trnava

Zastúpený : Ing. Peter Hurtík, predseda predstavenstva

Ing. Ivan Gabriel, podpredseda predstavenstva

Č.registr. v OR : OR Okresný súd Trnava, odd. Sa, vl.č. 10219/T

IČO : 36246034

DIČ : 2020166632

IČ DPH : SK2020166632

Bank. spojenie : Dexia banka Slovensko, a.s. Trnava

Č. účtu : 1010233005/5600

/ ďalej len prevádzkovateľ /

## I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je prevádzkovanie horúcovodnej výmenníkovej stanice ( ďalej v texte VS ), nachádzajúcej sa v administratívnej budove súp.č. 615, na Vajanského ulici č. 2, 917 01 Trnava – tepelného zariadenia, ktoré je v majetku vlastníka - Slovenskej republiky v správe Katastrálneho úradu v Trnave v podiele 4513/10000, Krajského školského úradu v Trnave v podiele 3992/10000 a Krajského riaditeľstva policajného zboru v Trnave v podiele 1495/10000, v súlade so zákonom č. 657/2004 Z.z. o tepelnej energetike v platnom znení za dohodnutú cenu.

## II. ROZSAH PREVÁDZKOVANIA

Obsluha uvedenej horúcovodnej VS spočíva :

- 1/ V jej prevádzkovaní podľa zhotoviteľom VS vypracovaného a prevádzkovateľom odsúhlaseného miestneho prevádzkového predpisu ( ďalej v texte MPP ) pre VS pracujúcu v režime horúca voda - voda. Vlastník VS je povinný predložiť MPP vypracovaný zhotoviteľom na základe návodov na obsluhu technologických zariadení zabudovaných vo VS a projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia. Vypracovaný MPP sa stane záväzným pre prevádzkovateľa po jeho schválení kompetentným zástupcom vlastníka VS.
- 2/ V dodržiavaní ekvitermických kriviek na administratívnej budove, prípadne v ich zmene podľa požiadavky vlastníka VS.
- 3/ Vo vedení prevádzkových údajov o skutočných teplotách, tlakoch, množstve spotrebovaného tepla, vonkajšej teplote, teplote obehovej sekundárnej vody a teplote TÚV zapísaných obsluhou pri vykonaných pochôdkach.
- 4/ V evidovaní vykonaných kontrol funkčnosti poistných ventilov a prevádzkových prehliadok so zápisom do prevádzkového denníka.
- 5/ V nabíehaní výmenníkovej stanice a v jej odstavovaní podľa prevádzkových potrieb.
- 6/ V identifikovaní poruchových stavov.
- 7/ V bežnej údržbe bez dodávky materiálu a náhradných dielov – t.j. kontrola tesnosti, premazanie ložísk a vretien, dokladanie upchávok, kontrola funkčnosti poistných ventilov a regulátorov v rámci prevádzky VS.
- 8/ Vo vykonaní potrebnej opravy v prípade poruchy na technologickom zariadení VS odsúhlasenej kompetentným pracovníkom vlastníka. Materiál potrebný k oprave a odpracované hodiny na oprave budú vyfaktúrované vlastníkovi VS osobitne.

## III. CENA A MAJETKOVÉ SANKCIE

- 1/ Cena za poskytovanie služieb podľa čl. I. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán na základe ustanovenia zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške **385,- € / mesačne bez DPH**, z toho:
  - vlastník 1. ( SR - Katastrálny úrad v Trnave ) **173,75 € / mesačne bez DPH**
  - vlastník 2. ( SR - Krajský školský úrad v Trnave ) **153,69 € / mesačne bez DPH**
  - vlastník 3. ( SR - Krajské riaditeľstvo PZ v Trnave ) **57,56 € / mesačne bez DPH**

14

- 2/ Zmluvné strany sa dohodli, že cena za poskytovanie služieb podľa čl.I tejto zmluvy bude každoročne jednostranne upravená prevádzkovateľom o Štatistickým úradom vyhlásenú výšku inflácie za uplynulý kalendárny rok, pričom cena za prevádzkovanie VS sa navýši vždy od 1.1. kalendárneho roka, nasledujúceho po roku, v ktorom sa inflácia vyhlasuje.
- 3/ Platba bude vlastníkom realizovaná štvrťročne, po uplynutí sledovaného obdobia na základe prevádzkovateľom vystavenej faktúry. Vlastník je povinný uhradiť vystavenú faktúru do 21 dní odo dňa jej prevzatia.
- 4/ Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade oneskorenej úhrady faktúry za poskytnuté služby zaplatí vlastník prevádzkovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej ceny za každý i začatý deň omeškania platby.

#### IV. PLATNOSŤ ZMLUVY

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **30.4.2014**.

#### V. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

##### **Vlastník sa zaväzuje :**

- 1/ Zabezpečiť vstup do svojho objektu povereným pracovníkom prevádzkovateľa v ktorúkoľvek dennú alebo nočnú hodinu z dôvodu zabezpečenia prevádzky VS. S tým súvisí odovzdanie kľúča od VS prevádzkovateľovi.
- 2/ Umožniť vstup do svojho objektu povereným pracovníkom prevádzkovateľa HV - sietí na kontrolu, údržbu vstupnej časti horúcovodnej prípojky a meracej rady.
- 3/ Zabezpečovať prevádzkové kontroly tepelného zariadenia v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z.z. na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (§ 9, prílohy č. 5 a č. 8 ), resp. požiadať písomne prevádzkovateľa o ich zabezpečovanie, avšak mimo dohodnutých nákladov na prevádzkovanie.
- 4/ Riadne a včas uhradiť dohodnutú cenu za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy.
- 5/ Bez predchádzajúceho dohovoru s prevádzkovateľom nedemontovať zariadenie VS alebo jej časti, prípadne iným spôsobom nevyradiť VS z prevádzky.
- 6/ Dodržiavať predpisy a normy, týkajúce sa prevádzky zariadenia, s ktorými bol prevádzkovateľom oboznámený, ako aj dodržiavať predpísané bezpečnostné predpisy, potrebné pre manipuláciu a prevádzku zariadenia.
- 7/ Pre rýchle odstránenie poruchy zabezpečiť suchú rezervu výmenníka ÚK, výmenníka TÚV, čerpadla ÚK, cirkulačného čerpadla TÚV a regulačný ventil. V zmysle dohovoru medzi zmluvnými stranami sa suchá rezerva bude nachádzať u prevádzkovateľa VS.
- 8/ Vlastník sa zaväzuje, že pri podpise tejto zmluvy oznámi prevádzkovateľovi meno kontaktnej osoby vlastníka, oprávnenej rokovať vo veciach, týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy a zabezpečovať odsúhlasenie prípadných potrebných opráv a kontrol kompetentným pracovníkom vlastníka, s uvedením kontaktnej adresy a telefónneho čísla.

### **Prevádzkovateľ sa zaväzuje :**

- 1/ Prevádzkovať horúcovodnú VS v plnom rozsahu podľa čl. II. tejto zmluvy, v súlade so zákonom č. 657/2004 Z.z. o tepelnej energetike v platnom znení a vyhláškou MH SR č.152/2005.
- 2/ Popri monitorovaní prevádzkových funkcií VS cez tepelný dispečing prevádzkovateľa zabezpečiť sledovanie prevádzky VS pochôdzkovým spôsobom 2x denne povereným pracovníkom prevádzkovateľa. Menovitý zoznam poverených pracovníkov prevádzkovateľa bude priložený k tejto zmluve.
- 3/ V prípade výskytu poruchy na zariadení VS túto presne špecifikovať, neodkladne informovať vlastníka a zabezpečiť jej odstránenie. V prípade opravy, ktorá bude vyžadovať dodávku materiálu mimo suchej rezervy, zabezpečí kontaktná osoba vlastníka jej odsúhlasenie kompetentným pracovníkom vlastníka .

## **VI. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU**

- 1/ Tento zmluvný vzťah môže vlastník vypovedať pred uplynutím doby dohodnutej v čl. IV písomnou výpoveďou
  - z dôvodu, ak prevádzkovateľ napriek písomnej výzve v lehote, stanovenej vlastníkom, neodstráni nedostatky, zistené pri prevádzkovaní VS
  - bez udania dôvodu
- 2/ Prevádzkovateľ môže podať výpoveď :
  - z dôvodu zániku licencie na prevádzkovanie tepelných zariadení
  - z dôvodu, ak sa dostane ktorýkoľvek správca vlastníka do omeškania so zaplatením ceny o viac ako 1 mesiac podľa ust. čl. III bod 1
  - z dôvodu, ak ktorýkoľvek správca vlastníka bráni výkonu prevádzkovania VS prevádzkovateľom podľa čl. II tejto zmluvy
  - bez udania dôvodu
- 3/ Výpovednú lehotu si prevádzkovateľ a vlastník dojednali trojmesačnú, ktorá sa počíta od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 4/ Zmluvné strany môžu ukončiť tento zmluvný vzťah vzájomnou dohodou písomne pred uplynutím doby dohodnutej v čl. IV..

## **VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 1/ Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán s účinnosťou od **1.5.2010**.
- 2/ Zmluvné strany sa dohodli, že všetky prípadné zmeny a doplnky zmluvy budú realizované formou písomných dodatkov, ktoré budú podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 3/ Vzťahy touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona 657/2004 Z.z. o tepelnej energetike v platnom znení, vyhlášky MH SR č.152/2005, Obchodným a subsidiárne Občianskym zákonníkom.

- 4/ Zmluvné strany prehlasujú, že sa s textom zmluvy oboznámili, nemajú voči nemu žiadne výhrady a na dôkaz slobodnej vôle pripájajú svoje podpisy.
- 5/ Táto zmluva je vyhotovená v 8 vyhotoveniach, z ktorých vlastník obdrží 6 vyhotovení, prevádzkovateľ 2 vyhotovenia .

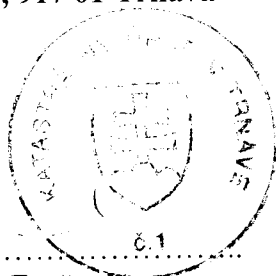
Trnava dňa :

**3 0 -04- 2010**

Trnava dňa : **3 0 -04- 2010**

**Vlastník :**

**1. SR – Katastrálny úrad v Trnave  
Vajanského 2, 917 01 Trnava**



.....  
JUDr. Ján Fančovič  
prednosta Katastrálneho úradu v Trnave

**Prevádzkovateľ :**

**Trnavská teplárenská, a.s.  
Coburgova 84, 917 42 Trnava**

**Trnavská teplárenská  
akciová spoločnosť  
Coburgova 84, 917 42 Trnava**

.....  
Ing. Peter Hurtík  
predseda predstavenstva

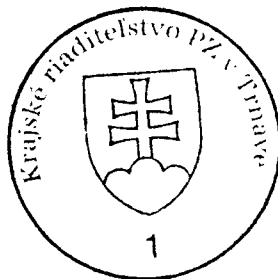
**2. SR – Krajský školský úrad v Trnave  
Vajanského 2, 917 01 Trnava**



.....  
Mgr. Ludovít Vanek  
prednosta Krajského školského úradu

.....  
Ing. Ivan Gabriel  
podpredseda predstavenstva

**3. SR – Krajské riaditeľstvo policajného zboru  
v Trnave, Vajanského 2, 917 01 Trnava**



.....  
plk. Ing. Bystrík Stanko  
riaditeľ KRPZ v Trnave